



AU & HEERBRUGG

BINNENKANAL-HOCHWASSERSCHUTZPROJEKT: BEVÖLKERUNG KANN STELLUNG NEHMEN

Am 18. August 2022 startet das Mitwirkungsverfahren des Hochwasserschutzprojekts am Rheintaler Binnenkanal. Das vorliegende Projekt ist das Ergebnis von intensiven Verhandlungen mit den verschiedenen Interessensgruppen. Die Bevölkerung kann nun vor der Vernehmlassung durch Bund und Kanton zur Bestvariante Stellung nehmen.

Die Häufigkeit der Hochwasserereignisse am Rheintaler Binnenkanal hat in den letzten Jahren deutlich zugenommen. Im Mittellrheintal kam es in den vergangenen Jahren mehrmals zu Schäden in Millionenhöhe. Massnahmen zum Schutz der Siedlungsgebiete und der Industrie sind dringend notwendig und unbestritten. Der Verwaltungsrat des Zweckverbands Rheintaler Binnenkanal hat deshalb bereits vor zehn Jahren das Projekt Hochwasserschutz in Angriff genommen. In der Zwi-

schenzeit wurden verschiedene Varianten geprüft, unzählige Gespräche geführt und mit Betroffenen und Beteiligten eine optimale Variante erarbeitet. Diese kam nur dank der Konsensbereitschaft aller Interessensgruppen zustande. «Heute dürfen wir mit gutem Gewissen behaupten, dass die nun vorliegende Lösung die Bestvariante ist», freut sich Roland Wälter, Präsident des Verwaltungsrats Zweckverband Rheintaler Binnenkanal. Mit dem Start des Mitwirkungsverfahrens am 18. August 2022 erreicht das Projekt den nächsten Meilenstein. Bis am 30. September 2022 können Interessierte ihre Inputs zur Bestvariante einreichen. Sobald die im Mitwirkungsverfahren eingegangenen Feedbacks geprüft und beurteilt wurden, werden diese im Mitwirkungsbericht verarbeitet. Danach wird das Projekt beim Bund und Kanton zur Vernehmlassung eingereicht. Parallel zum Mitwirkungsverfahren zum Hochwasserschutzprojekt

führt der Kanton St. Gallen das Mitwirkungsverfahren für die Anpassung der Rietstrasse im Bereich des Hochwasserschutzdamms durch.

Drosselbauwerk und Rückhalteraum

Das Herzstück des Hochwasserschutzprojekts ist das Drosselbauwerk mit Rückhalteraum bei den «Drei Brücken» in Balgach. Bei einem Hochwasser soll künftig ein Teil des Wassers in einem Rückhalteraum gespeichert werden. Dazu wird die natürliche Topografie genutzt. Der Rückhalteraum wird südlich der Verbindungsstrasse Balgach-Diepoldsau erstellt. Das Drosselbauwerk reguliert die Abflussmenge, damit unterhalb des Rückhalteraums kein Wasser über die Ufer tritt. Ein Schwemmholzrechen sorgt zusätzlich dafür, dass es im weiteren Kanalverlauf zu keinen Verkläuerungen kommt. Das Bauvorhaben wurde nicht nur mittels Berechnungen geprüft, sondern bei der Versuchsanstalt der Technischen Universität München in Oberrach 1:40 nachgebaut. Dank dem Modell können Hochwasserereignisse simuliert werden. So kann der Einstau- und Entwässerungsprozess live erlebt werden. Interessierte haben die Möglichkeit, die Modellversuchshalle am 12. oder 13. September 2022 in Oberrach zu besuchen.

Sonderzeitung zum Hochwasserschutzprojekt bedient. Der sportliche Zeitplan sieht vor, dass das Auflageverfahren im April 2023 erfolgen wird. Der Baustart ist auf das Jahr 2025 vorgesehen. Bis zur Inbetriebnahme der Hochwasserschutzinfrastruktur wird es weitere zwei bis drei Jahre dauern. Das Projekt würde im besten Fall im Jahr 2027 in Betrieb genommen. Vorausgesetzt, es kommt zu keinen unerwarteten Verzögerungen durch Einsprachen oder Rechtsmittelverfahren. «Wir haben versucht, die Schutzbedürfnisse der Bevölkerung und der Industrie, die Anliegen der Landwirtschaft, der Ökologie, der Fischerei und der Erholungssuchenden in einer frühen Phase bestmöglich aufeinander abzustimmen», sagt Roland Wälter. Dennoch ist die sorgfältige Vorarbeit unter Einbezug der verschiedenen Interessensgruppen keine Garantie dafür, dass es zu keinen Verzögerungen kommen wird. «Der Weg bis hierher war anspruchsvoll. Wir dürfen jetzt zuversichtlich sein, dass die Bevölkerung und die Ämter unsere intensive Arbeit würdigen und es zu keinen Rückschlägen kommt», ist Roland Wälter zuversichtlich.



Drosselbauwerk
Vogelperspektive

Die Visualisierung zeigt, wie das Drosselwerk bei den drei Brücken in Balgach aussehen könnte. Dieses ist notwendig, um die Hochwassersicherheit am Rheintaler Binnenkanal zu gewährleisten.

Bevölkerung wird breit informiert

Nebst den öffentlichen Exkursionen nach Oberrach führt der Zweckverband Rheintaler Binnenkanal zwei Informationsveranstaltungen durch. Den Interessierten wird am Anlass das Projekt aus erster Hand vorgestellt und aufgezeigt, wie man sich beim Mitwirkungsverfahren einbringen kann. Während des ganzen Prozesses war und ist es dem Verwaltungsrat des Zweckverbandes Rheintaler Binnenkanal wichtig, die Bevölkerung möglichst offen und umfassend zu informieren. Nur so kann sie die geplanten Massnahmen nachvollziehen und erhält die Möglichkeit, Fragen zu stellen oder sich einzubringen. Zusätzlich zu den Exkursionen und Informationsveranstaltungen können die wichtigsten Unterlagen unter www.binnenkanal.ch eingesehen werden. Am 5. August 2022 wurden zudem alle Haushalte im Einzugsgebiet mit einer

TERMINE

- 16. August 2022, 18.30 Uhr**
Informationsveranstaltung, Aula OMR am Bach, Römerstrasse 12, Heerbrugg
- 17. August 2022, 18.30 Uhr**
Informationsveranstaltung, Feuerwehrdepot, Staatsstrasse 181, Oberriet
- 18. August bis 30. September 2022**
Mitwirkungsverfahren via Online-Plattform www.binnenkanal.ch
- 12. September 2022**
Modellbesuch in Oberrach, Abfahrt Carfahrt 7.30 Uhr, Rückkehr ca. 17.00 Uhr
- 13. September 2022**
Modellbesuch in Oberrach, Abfahrt Carfahrt 7.30 Uhr, Rückkehr ca. 17.00 Uhr

Anmeldung und weitere Informationen unter www.binnenkanal.ch.

GEMEINDERAT

Informationsanlass: «Blick in die Werkstatt»

Der Gemeinderat informiert Sie am Informationsanlass «Blick in die Werkstatt» über Projekte und aktuelle Geschäfte aus erster Hand. Sie sind herzlich eingeladen, am Montag, 22. August 2022, 19.00 Uhr, Mehrzweckhalle Wees, Au, dabei zu sein. Anschliessend sind alle zu einem Apéro eingeladen.

Sportanlage Tägeren, Fakultatives Referendum

Der Nachtragskredit in Höhe von CHF 607'000 ist gemäss Anhang der Finanzbefugnisse der Gemeindeordnung dem fakultativen Referendum zu unterstellen. Gegenstand: Nachtragskredit für die Mehrkosten Sportanlage Tägeren, Au, über CHF 607'000 gemäss Gemeinderatsbeschluss vom 20. Juni 2022. Referendumsfrist: läuft noch bis 12. September 2022. Öffentliche Auflage: Der Gemeinderatsbeschluss liegt während der Auflagefrist bei der Gemeindeverwaltung Au, Frontoffice, zur Einsichtnahme öffentlich auf. Quorum für das Zustandekommen eines Referendumsbegehrens: 400 Unterschriften.

Das Verfahren zur Durchführung des fakultativen Referendums richtet sich nach den Bestimmungen der Gemeindeordnung sowie den Bestimmungen des Gemeindegesetzes (sGS 151.2) und des Gesetzes über Referendum und Initiative (sGS 125.1). Ein allfälliges Referendumsbegehren ist vor Ablauf der Referendumsfrist beim Gemeinderat einzureichen. Unterschriftenbogen können bei der Gemeinderatskanzlei bezogen werden.

BAUVERWALTUNG

Erteilte Baubewilligungen im ordentlichen Verfahren

- SFS Group AG, Rosenbergsaustrasse 8, Heerbrugg; Aufstellen einer temporären Windmessanlage, Rosenbergsaustrasse, Au
- Swiss Towers AG, Thurgauerstrasse 136, Opfikon / Sunrise UPC GmbH, Thurgauerstrasse 101B, Glattpark (Opfikon); Neubau Mobilfunkanlage (Ersatz für SG404-1 Standort «altes Postgebäude» Au), Binnenkanalstrasse 1247, Au
- Alija Mirsad und Egzana, Fusterstrasse 3, Rebstein; Neubau Einfamilienhaus, Haslachstrasse 2a, Au
- Careal Property GSP AG, Alte Steinhäuserstrasse 12, Cham; Aufstellen von vier neuen Kandelabern für die Parkplatzbeleuchtung sowie Anbringen von Reklamen am bestehenden Container, Auerstrasse 27, Heerbrugg

Erteilte Baubewilligungen im vereinfachten Verfahren

- Gloor Christoph und Elisabeth, Erikaweg 7, Au; Installation einer Wärmepumpe mit Erdsonde sowie einer Photovoltaikanlage
- Seitz Mirco, Hauptstrasse 101c, Au; Installation einer Luft/Wasser-Wärmepumpe
- Lautenschläger Jens, Jägerweg 1, Heerbrugg; Installation einer Luft/Wasser-Wärmepumpe für die Poolbeheizung
- Liechti Bernhard und Kellenberger Iris, Kreuzweg 6, Au; Installation einer Luft/Wasser-Wärmepumpe
- Rolf Egger Stiftung, c/o Schwizer Rechtsan-

- wälte AG, Bischofszellerstrasse 21a, Gossau; Erstellen einer Terrasse auf dem Flachdach (Attikageschoss), Hauptstrasse 62, Au
- Tatarevic Edis, Fähnernstrasse 6, Au; Installation einer Luft/Wasser-Wärmepumpe
- Sieber Roland und Anita, Arvenweg 9, Au; Installation einer Luft/Wasser-Wärmepumpe
- Politische Gemeinde Au, Kirchweg 6, Au; Erstellen eines Unterflur-Containers sowie Belagsanpassung, Auerstrasse 38 / 40 (Neuwiesstrasse), Heerbrugg
- Politische Gemeinde Au, Kirchweg 6, Au; Erstellen von zwei Unterflur-Containern, Büchelstrasse, Au
- Politische Gemeinde Au, Kirchweg 6, Au; Erstellen eines Unterflur-Containers sowie Belagsanpassung, Auerstrasse 44 (Feuerwehrstrasse), Heerbrugg

Erteilte Baubewilligungen im Meldeverfahren

- Anderegg Regina, Gartenweg 4, Heerbrugg; Installation einer Photovoltaikanlage
- SFS intec AG, Rosenbergsaustrasse 10, Heerbrugg; Installation einer Photovoltaikanlage auf Halle 6
- Bürkler Jeannine, Weiherstrasse 2, Au; Installation einer Photovoltaikanlage
- Sonderegger Roland und Gabriela, Fähnernstrasse 8, Au; Installation einer Photovoltaikanlage
- Ricklin Stefan, Tannsegeten 540, Lömmenschwil; Installation einer Photovoltaikanlage, Fränzerenstrasse 7, Au

STELLENINSEERTE

Bereichsleiter/in Soziale Dienste (100%)

Der aktuelle Stelleninhaber übernimmt eine andere Aufgabe in den Sozialen Diensten Au. Wir suchen deshalb ab sofort oder nach Vereinbarung eine/n Bereichsleiter/in Soziale Dienste (100%).

Sachbearbeiter/-in Kanzlei und Einwohnerdienste (80-100%)

Der jetzige Stelleninhaber nimmt eine neue Herausforderung an. Wir suchen deshalb per 1. Oktober 2022 oder nach Vereinbarung eine/n Sachbearbeiter/-in Kanzlei und Einwohnerdienste (80-100%).

Fachfrau/Fachmann Gesundheit EFZ (40-80%)

Für die Spitex Au-Heerbrugg suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/einen Fachfrau/Fachmann Gesundheit EFZ (40-80%).

Pflegehelferin/Pflegehelfer SRK (50 - 80%)

Für die Spitex Au-Heerbrugg suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/einen Pflegehelferin/Pflegehelfer SRK (50-80%).

Praktikantin/Praktikanten

Für das Alters- und Pflegeheim suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/einen Praktikantin/Praktikanten Pflege und Betreuung.

Mehr Informationen zu den ausgeschriebenen Stellen finden Sie auf unserer Webseite www.au.ch unter dem Stichwort «Offene Stellen».



SAMMELTERMINE

Grünabfuhr

Die nächsten Grünabfuhr finden statt:
- Am Mittwoch, 17. August 2022 in Au
- Am Donnerstag, 18. August 2022 in Heerbrugg

KIRCHEN

Evangelische Kirchgemeinde Berneck-Au-Heerbrugg

Andachten

Am Mittwoch, 17. und 24. August 2022 findet jeweils um 9.00 Uhr in der Kirche Heerbrugg eine Andacht statt.

Gottesdienste

Am Sonntag, 14. August 2022 findet um 10.00 Uhr in Au ein Gottesdienst mit Pfarrerin Sabine Gritzer-Stoffers, musikalisch begleitet von Ulrike Turwitt, statt. Am Sonntag, 21. August 2022 lädt die Kirchgemeinde um 10.00 Uhr zum ökumenischen Familien-Gottesdienst zum Schulstart nach Heerbrugg ein. Das Theaterstück «Die Steinsuppe» wird von Schülerinnen und Schülern aufgeführt. Anschliessend sind alle zum Apéro eingeladen.

Katholische Kirchgemeinde Au Rietgottesdienst

Am Freitag, 12. August 2022 findet bei guter Witterung um 19.00 Uhr der Rietgottesdienst beim alten Rietkreuz statt. Abfahrt mit dem Velo ab dem Kirchplatz für Erwachsene und Kinder ist um 18.15 Uhr. Die Gläubigen, die eine Mitfahrgelegenheit suchen, melden sich im Pfarreisekretariat unter Tel. 071 744 54 20. Sie werden direkt von zu Hause abgeholt. Wenn der Rietgottesdienst stattfindet, wird um 17.30 Uhr mit der grossen Glocke geläutet. Anschliessend sind alle zum Apéro eingeladen. Wenn der Gottesdienst nicht im Riet abgehalten werden kann, findet die Messfeier um 19.00 Uhr in der Pfarrkirche in Au statt.

Eucharistiefeier mit Kräutern- und Blumensegen

Zum Fest Mariä Aufnahme in den Himmel werden im Gottesdienst vom Samstag, 13. August 2022 die Blumen und Kräuter gesegnet. Wir bitten alle Gläubigen, ihre Blumen und Kräuter (Sträusse) zum Segnen vor den Altar zu legen. Die Messe wird vom Frauenchor musikalisch mitgestaltet.

Schüler-Gottesdienste zum neuen Schuljahr

Die Schulanfangsfeiern bei der evangelischen Kirche finden wie folgt statt: 8.45 Uhr für die Unterstufe und 10.45 Uhr für die Mittelstufe.

Rosenkranz der Frauen

Am Donnerstag, 18. August 2022 ist um 14.00 Uhr Rosenkranz der Frauen in der Pfarrkirche.

Katholische Kirchgemeinde Heerbrugg

Schüleröffnungsfeiern

Am Montag, 15. August 2022 findet um 7.20 Uhr im Schulhaus am Bach der ökumenische Begrüssungsimpuls für die 1. Klässer der OMR, zusammen mit dem Schulleiter und Vertretern der Kirchgemeinden, statt. Am Sonntag, 21. August 2022 beginnt um 10.00 Uhr der ökumenische Schuleröffnungs-Gottesdienst in der evangelische Kirche für Primarschülerinnen und Primarschüler mit ihren Familien und für die ganze Kirchgemeinde statt. Anschliessend sind alle zu einem Apéro eingeladen. Der ökumenische Schuljahr-Eröffnungsgottesdienst für die OMR beginnt am Freitag, 19. August 2022 um 18.00 Uhr mit Gebet in der katholischen Kirche in Heerbrugg und anschliessendem Grillfest im Pavillon Blattacker.

Ministrantenaufnahme

Am Samstag, 27. August 2022 findet im Gottesdienst um 18.15 Uhr die Ministrantenaufnahme statt.

WIR GRATULIEREN

85 Jahre

11. August: Andreas Caderas, Au
18. August: Waltraud Kobler, Au

80 Jahre

15. August: Werner Kessler, Au

SOZIALE DIENSTE AU

«ZentRuum» Heerbrugg

Neue Angebote nach den Sommerferien

Die Angebote im «ZentRuum» sind aus der Sommerpause zurück. Wir möchten an dieser Stelle zwei Angebote für Familien mit Kindern im Vorschulalter vorstellen. Jeweils am vierten Mittwoch des Monats bietet der Familientreff Heerbrugg das Familien-Café an. Dieses findet zwischen 9.00 und 11.00 Uhr statt. Für Erwachsene und Kinder werden Getränke und Gipfeli zur Verfügung gestellt. Während sich die Eltern austauschen und vernetzen, können sich die Kinder mit verschiedenen Spielsachen beschäftigen. Ebenfalls vor Ort ist eine Fachperson der Mütter- und Väterberatung, welche bei Interesse in Anspruch genommen werden kann. Sowohl das Familien-Café als auch die Mütter- und Väterberatung sind kostenlos. Nach den Sommerferien startet das Familien-Café am 24. August 2022. Auch der Krabbeltreff bietet Eltern die Möglichkeit, sich in einem ungezwungenen Rahmen auszutauschen, während die Kinder (Alter 0-3) miteinander spielen. Der Krabbeltreff findet zwei Mal pro Monat, einmal am Mittwoch und einmal am Freitag, jeweils von 9.00 bis 11.00 Uhr statt und ist kostenlos. Start nach den Sommerferien ist am 26. August 2022.

Weitere regelmässige und punktuelle Angebote wie der Frauentreff, Schenk mir eine Geschichte und die offenen Sprechstunden finden nach den Ferien wieder statt. Haben Sie eine Idee, wie man das Angebot des «ZentRuums» erweitern könnte? Dann melden Sie sich unter E-Mail: zentrum@au.ch oder Tel. 058 228 62 57.



ZentRuum Heerbrugg

FUSS- UND VELOVERKEHRSBRÜCKE AU-LUSTENAU

Die Politische Gemeinde Au und ihre österreichische Nachbargemeinde Lustenau dürfen einen weiteren Meilenstein im grenzüberschreitenden Leuchtturmprojekt «Fuss- und Veloverkehrsbrücke Au-Lustenau» setzen. Der Rahmenvertrag zwischen der Politischen Gemeinde Au und der Marktgemeinde Lustenau wurde unterzeichnet.

In der Vereinbarung wollen Au und Lustenau das schon bisher sehr konstruktiv und partnerschaftlich gelebte pragmatische Zusammenwirken vertraglich abrunden und sicherstellen. Im Rahmenvertrag geht es um die Verständigung über das Gesamtprojekt, dessen Bau und Unterhalt sowie die Finanzierung.

Leuchtturmprojekt

Die gut 280 Meter lange Fuss- und Veloverkehrsbrücke wird etwa 650 Meter südlich des Grenzübergangs Au-Lustenau errichtet und verbindet den Weiler Oberfahr in Au mit der Kirchstrasse in Lustenau. Eine Arbeitsgemeinschaft unter Federführung des Ingenieurbüros Giorgio Masotti aus Bellinzona war Gewinnerin des gemeinsamen Ingenieurwettbewerbs. Ihr Entwurf «Verweilen» sieht eine Brücke aus Stahl mit Aufenthaltsmöglichkeiten in der Mitte vor und berücksichtigt neben den flussbaulichen und geologischen Verhältnissen auch die Freizeitmöglichkeiten im Rheinvorland und eine Querung der stark befahrenen L 203 in Lustenau. Eine Passerelle überbrückt künftig die Reichsstrasse und bindet über die Kirchstrasse das Zentrum an. Die gut 280 Meter lange Brücke liegt auf drei Stützen, der Überbau besteht aus

VEREINE UND ORGANISATIONEN

Einwohnerverein Au

Einladung zum IGLU vom 17. August 2022

Wir freuen uns, dass wir die Bevölkerung am 17. August 2022 zu einem weiteren IGLU einladen dürfen. An diesem Mittwochabend werden wir den IGLU ab 18.00 Uhr bei der Mehrzweckhalle Au durchführen. Heinz Leutenegger und sein Team werden uns mit Würsten vom Grill und Getränken versorgen. Wie gewohnt spendiert der Einwohnerverein Au ein Fässchen Bier sowie das Mineralwasser. Diesmal gibt es einen kleinen Koffermarkt. Einige Auerinnen und Auer bieten Selbstgemachtes, Kulinarisches und Leckereien aus dem Koffer an. Lassen Sie sich überraschen. Gassers Erdbeerglace wird auch wieder angeboten und so hoffen wir auf einen warmen Sommerabend, der zum gemütlichen Beisammensein einlädt.

Samariterverein Au-Heerbrugg

Nothilfekurs

Den Nothilfekurs kann man an vier Abenden absolvieren. Der Samariterverein Au-Heerbrugg bietet diese Möglichkeit vom Montag, 15. August 2022 bis Donnerstag, 18. August 2022 im Samariterlokal (Feuerwehrdepot Heerbrugg) an. Anmeldungen an Roland Wetli unter Tel. 071 744 43 04. Weitere Informationen finden Sie unter www.samariter-au-heerbrugg.ch.

Seniorenwandergruppe

Tagesausflug

Am Dienstag, 23. August 2022 wandern wir im Pizolgebiet. Für geübte und weniger geübte Wanderer stehen zwei verschiedenen Touren zur Auswahl. Abfahrt mit dem Bus ist um 7.20 Uhr ab Bahnhof Heerbrugg und um 7.30 Uhr ab Dorfplatz

Au. Bei schlechtem Wetter findet der Ausflug am Donnerstag derselben Woche statt. Anmeldungen nehmen bis am Freitag, 19. August 2022, 18.00 Uhr, Alex Frei unter Tel. 076 365 37 9 oder E-Mail: alexfrei9434@gmail.com oder Dietmar Kuhlmann unter Tel. 079 356 22 67 oder E-Mail: dietmar.kuhlmann@senioren-au-sg.ch entgegen. Das Detailprogramm finden Sie unter senioren-au-sg.ch.

Samariterverein Au-Heerbrugg

Herzmassagekurs

Der Samariterverein Au-Heerbrugg führt am 26. August 2022 einen BLS/AED-SRC-Refresher und am 27. August 2022 einen BLS/AED-Komplett durch. Der Repetitionskurs findet am Freitagabend von 19.00 bis 22.00 Uhr und der Grundkurs am Samstag von 9.00 bis 12.00 Uhr, im Samariterlokal (Feuerwehrdepot Heerbrugg), statt. Anmeldung und Auskunft erteilt Roland Wetli unter Tel. 071 744 43 04. Weitere Informationen finden Sie unter www.samariter-au-heerbrugg.ch.

Ortsgemeinde Au

Wein-Wanderung

Am Samstag, 3. September 2022 organisiert der Weinbauverein Au, die Jagdgesellschaft Au und die Ortsgemeinde Au ab 13.00 Uhr den «Monsteiner WyWa». Es wird eine individuelle Weinwanderung durch die Reben angeboten. Der Wanderstart ist ab 13.00 bis 16.00 Uhr ab Dorfplatz Au. Für den gemütlichen Ausklang mit Musik und Festwirtschaft ist beim Restaurant Burg in Au ein Zelt aufgestellt. Detaillierte Informationen entnehmen Sie auf www.monsteiner-wywa.ch. Die Flyer sind in allen Auer-Bäckereien, bei den Banken in Au und beim Rheinobst aufgelegt.

OFFENE JUGENDARBEIT

Jugendtreff Au: Programm August

Nach Sommerpause hat der Jugendtreff Au wieder zu den regulären Öffnungszeiten seine Türen geöffnet. Mittwochs von 15.00 bis 18.00 Uhr ab 10 Jahren und Freitags von 18.00 bis 21.30 Uhr ab 12 Jahren. Das Sommermobil im Pavillon Blattacker wird jeweils am Mittwoch von 13.30 bis 14.45 Uhr und am Freitag von 17.00 bis 21.00 Uhr betrieben. Es hat nur bei guter Witterung geöffnet. Wenn wir am Freitag in Heerbrugg sind, bleibt an diesem Abend der Jugendtreff geschlossen.

Ausflug für Kurzentschlossene

Jugendliche haben am Freitag, 12. August 2022 einen Ausflug in den Trampolinpark Rorschach geplant und da dürfen natürlich alle mitgehen. Treffpunkt ist um 14.30 Uhr am Bahnhof Au. Nach 90 Minuten auspowern werden wir um 17.40 Uhr wieder am Bahnhof Au ankommen. Mitzunehmen sind sportliche Kleidung, etwas zu trinken und CHF 12 Selbstbehalt. Anmeldung unter E-Mail: dario.dedual@au.ch oder per Tel. 079 846 54 61.

AMTLICHE PUBLIKATIONEN

Die rechtsverbindlichen, amtlichen Publikationen der Politischen Gemeinde Au finden Sie auf der elektronischen Publikationsplattform des Kantons St. Gallen unter www.publikationen.sg.ch. Mit dem QR-Code gelangen Sie auf die Plattform des Kantons und können auf die Informationen der Gemeinde Au zugreifen.



IMPRESSUM

Die nächste Ausgabe erscheint am Donnerstag, 25. August 2022. Redaktionsschluss: Montag, 22. August 2022, 18.00 Uhr.

Mit dem QR-Code gelangen Sie auch mit Ihrem Mobile schnell und unkompliziert zu den Mitteilungsblättern unserer Gemeinde.



Verantwortlich: Jan Miara, Marcel Fürer
Auflage: 4'300 Exemplare



Bürgermeister Kurt Fischer, Gemeindepräsident Christian Sepin und Gemeinderatsschreiber Marcel Fürer unterzeichnen den Rahmenvertrag für die Rad- und Fussgängerbrücke. (Foto: Lukas Hämmerle)